

SUITE DU MANUEL DU SITE WEB DE CBF

TABLE DES MATIERES

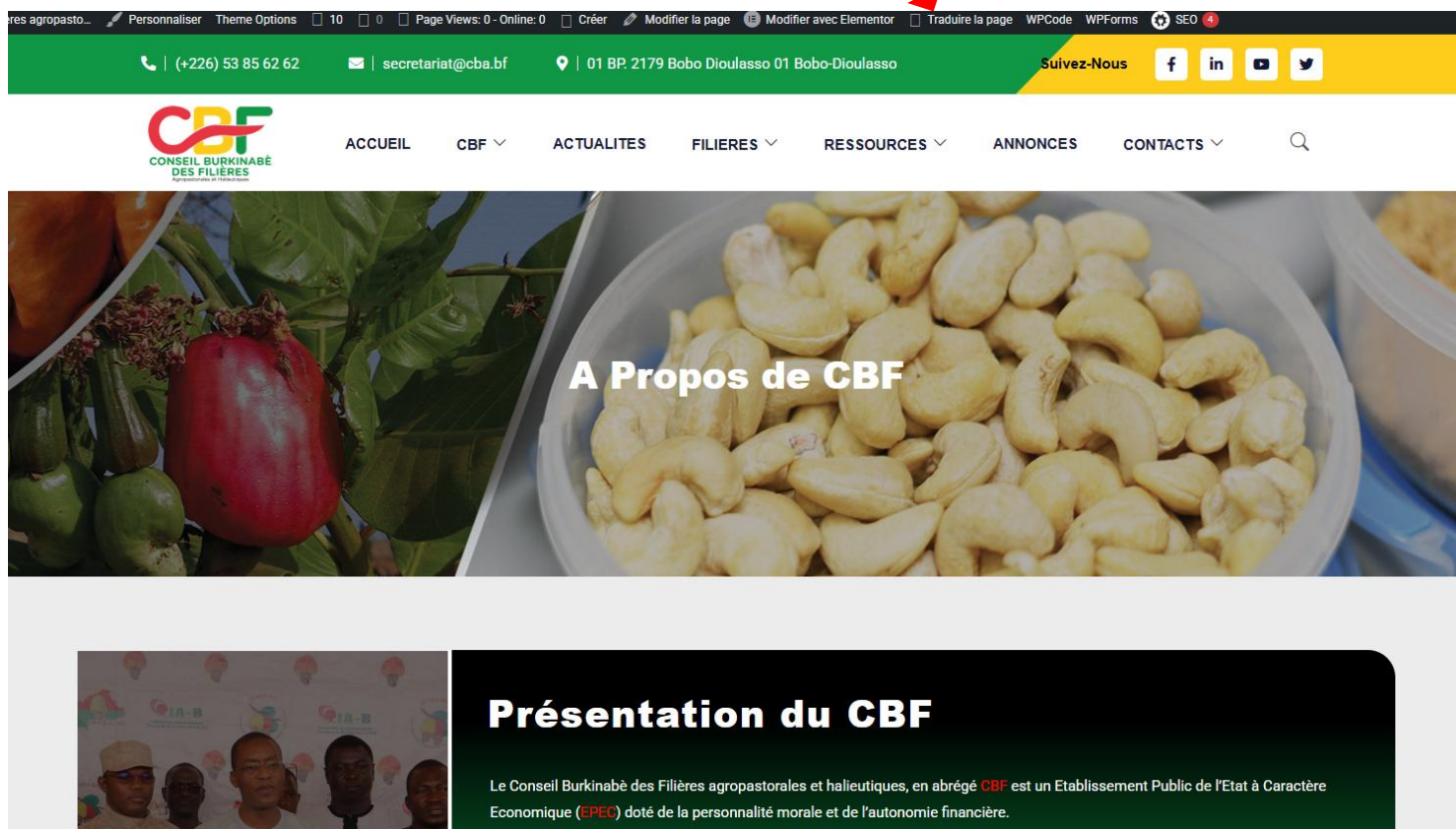
Table des matières

I.	Multilingue	2
II.	Chabot avec BotPress	6
III.	Mise à jour du tableau du prix des produit en format Excel	12
IV.	Compteur de visite	16
V.	Galerie photo	18

I. Multilingue

1. Comment traduire une page

- ✓ Rendez-vous sur la page que vous souhaitez traduire. Dans la barre d'administration WordPress (en haut), cliquez sur le bouton « **Traduire la page** » (ou « Translate Page »).



- ✓ Une nouvelle page s'ouvre comme le montre l'image en bas. Cliquez directement sur un texte de la page que vous souhaitez traduire. Passez votre souris sur le texte que vous souhaitez traduire. Cliquez sur l'Icon en forme de stylo qui s'affiche. Dans le panneau de gauche, vous verrez le texte original dans la langue par défaut, et un champ vide pour la traduction.

Saisissez la traduction correspondante dans le champ vide.

Éditeur de traduction String Translation

Français

Présentation du CBF

Voir le site en tant que

Utilisateur/utilisatrice actuel

De Français

Présentation du CBF

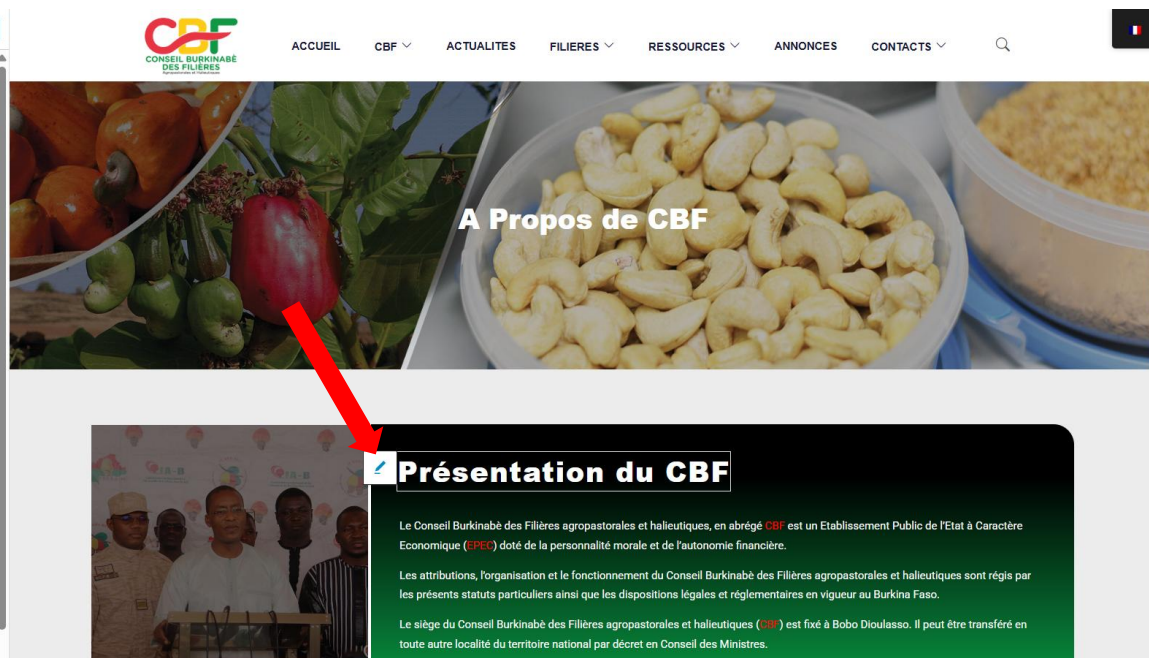
Texte

English

CBF Présentation

Fonctions de traduction supplémentaires

- Prise en charge de plus de 130 langues supplémentaires
- Access to TranslatePress AI
- Traduire titre SEO, description et URL
- Publier uniquement lorsque la traduction est terminée
- Traduire en naviguant en tant que rôle utilisateur
- Différents éléments de menus par langue
- Détection automatique de la langue de



✓ Exemple d'un texte non traduit.

English

est un Etablissement Public de l'Etat à Caract...

Voir le site en tant que

Utilisateur/utilisatrice actuel

De Français

est un Etablissement Public de l'Etat à Caractère Economique (

Texte

A English

Texte

Aucune suggestion disponible

Fonctions de traduction supplémentaires

- Prise en charge de plus de 130 langues supplémentaires
- Access to TranslatePress AI
- Traduire titre SEO, description et URL
- Publier uniquement lorsque la traduction est terminée
- Traduire en naviguant en tant que rôle utilisateur
- Différents éléments de menus par langue

Veillez toujours à définir cette section dans la langue cible de la traduction (par exemple, l'anglais). Cela vous permettra d'identifier facilement les textes qui n'ont pas encore été traduits.

About CBF

CBF Presentation

Le Conseil Burkinabé des Filières agropastorales et halieutiques, en abrégé CBF est un Etablissement Public de l'Etat à Caractère Economique (EPEC) doté de la personnalité morale et de l'autonomie financière.

Traduire

organization and operation of the Conseil Burkinabé des Filières agropastorales et halieutiques are governed by these by-laws and by the legal and regulatory provisions in force in Burkina Faso.

The headquarters of the Burkinabe Council of Agro-Pastoral and Fisheries Sectors (CBF) is located in Bobo Dioulasso. It may be transferred to any other location within the national territory by decree of the Council of Ministers.

Ce champ vide est réservé pour le texte traduit

NB : vous pouvez traduire tous sortes d'éléments ou de textes. Vous pouvez traduire des titres, paragraphes, menus, boutons. **Evitez de traduire les liens**

- ✓ Sauvegarder et tester. Vérifiez que vous avez bien cliqué sur le bouton **“Enregistrer”** après chaque modification.

The screenshot shows the TranslatePress interface for translating the CBF website. The sidebar on the left contains the 'Éditeur de traduction' (Translation Editor) with a 'String Translation' tab. It shows the original French text and the English translation. A red arrow points to the 'Enregistrer' (Save) button in the top right of the sidebar. Another red arrow points to the English translation of the CBF name: 'The Burkina Council for Agropastoral and Fisheries Sectors, abbreviated as CBF'. The main content area shows the CBF website header with the title 'Présentation du CBF' and a description of the organization.

- ✓ Allez dans le menu **"Réglages" > "TranslatePress"**

The screenshot shows the WordPress 'Réglages' (Settings) menu. The 'TranslatePress' option is highlighted in the sidebar. A red arrow points to the 'TranslatePress' option in the sidebar. The main content area shows the 'Sélecteur de langues' (Language Switcher) settings, including options for 'Forcer la langue dans les liens personnalisés' (Force language in custom links) and 'Code court [language-switcher]' (Shortcode [language-switcher]).

- ✓ Sélectionnez la langue par défaut de votre site. Ajoutez une ou plusieurs langues secondaires que vous souhaitez. **L'ajout de plus de 2 langues est payant**

rd

TranslatePress

SoutienDocumentationMettre à niveau maintenant

GénéralTraduction du siteTraduction automatiqueModulesLicenceAvancé

Langues du site Web

Langue par défaut

Français (France)

Sélectionnez la langue d'origine de votre contenu.

Toutes les langues

Formalité

Code

Identifiant

Par défaut : français (France)

Par défaut

fr_FR

fr_fr

Anglais (États-Unis)

Par défaut

en_US

en

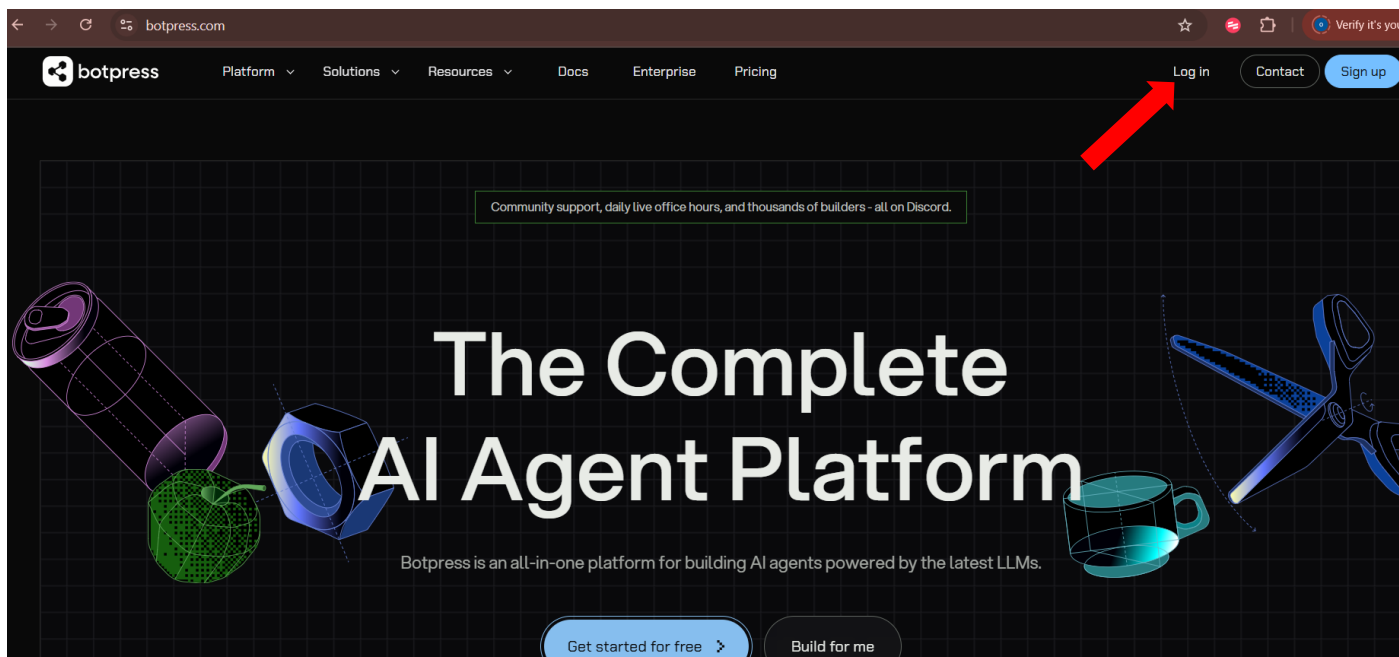
Supprimer

L'ajout de plus de deux langues est payant. Mettez à niveau TranslatePress et accédez à davantage de fonctionnalités premium. [Mettre à niveau maintenant](#)

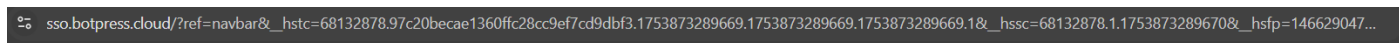
Paramètres de langue

II. Chabot avec BotPress

- ✓ Rendez-vous sur le site officiel de Botpress Cloud avec ce lien : <https://botpress.cloud> et cliquez sur login.



- ✓ Connectez-vous avec Google



Connexion à Botpress Cloud

A screenshot of the Botpress Cloud login page. It features several social login buttons: 'Connexion avec Github', 'Connexion avec Google' (highlighted with a red rectangle), 'Connexion avec Microsoft', 'Connexion avec LinkedIn', and 'Connexion avec Facebook'. Below these are input fields for 'Email' and 'Mot de passe'. At the bottom, there is a 'Connexion avec Email' button, a link for 'Mot de passe oublié ?', and a link for 'Nouveau sur Botpress ? S'inscrire'.

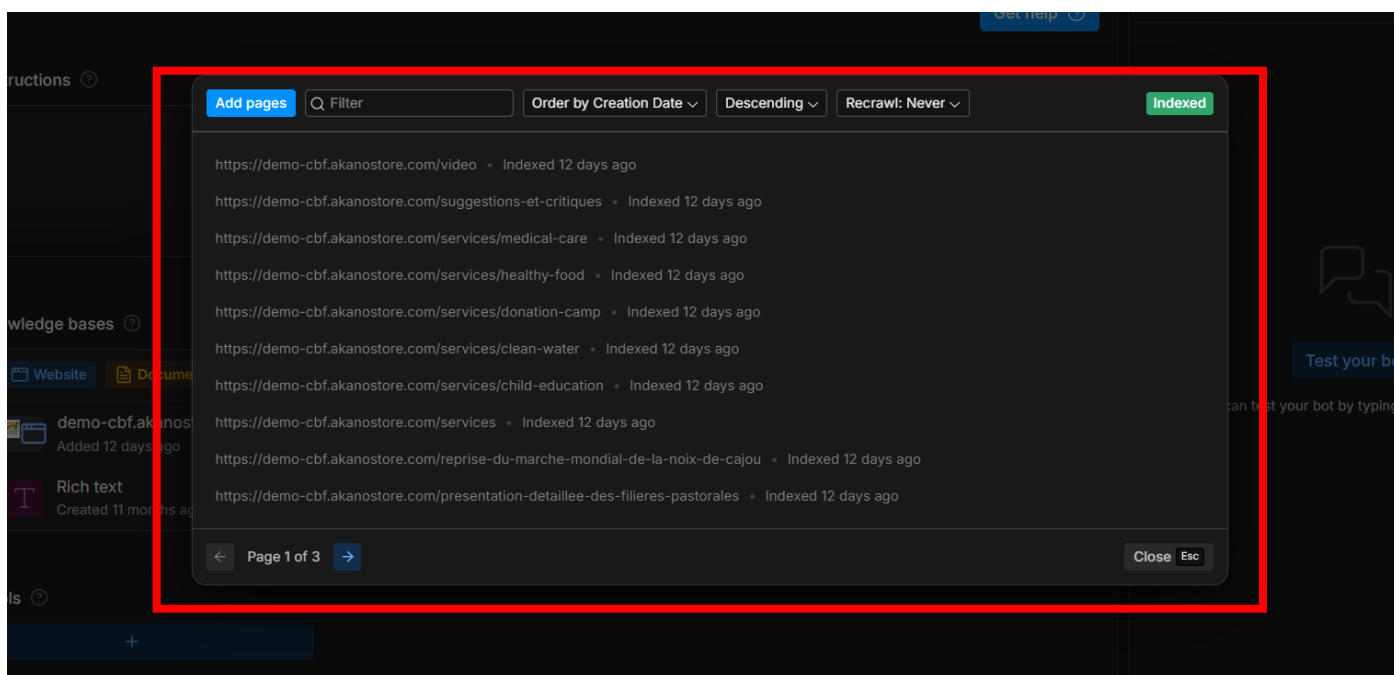
- ✓ Une fois connecté, vous serez redirigé vers le tableau de bord.

The screenshot shows the 'oumar zabre's Workspace' dashboard. A red box highlights the 'My new agent' card in the 'Recent' section, with an annotation: 'Votre agent actuel déjà créé'. A yellow box highlights the 'Create Bot' button, with an annotation: 'Cliquez sur ce bouton pour mettre à jour la base de connaissance de votre Agent. Il s'agit des informations de votre organisation et du site CBF sur lesquelles se base l'agent AI pour répondre.' Another red box highlights the 'Create Bot' button in the 'Bots' section, with an annotation: 'Vous pouvez en créer plusieurs avec ce bouton. Mais limité à 1 pour la formule gratuite'. The right sidebar shows various metrics: Bot Count (1 of 1), Incoming Messages & Events (62 of 500), AI Spend (\$0.56 of \$5.00), File Storage (3.8 MB of 100 MB), and Recent changes.

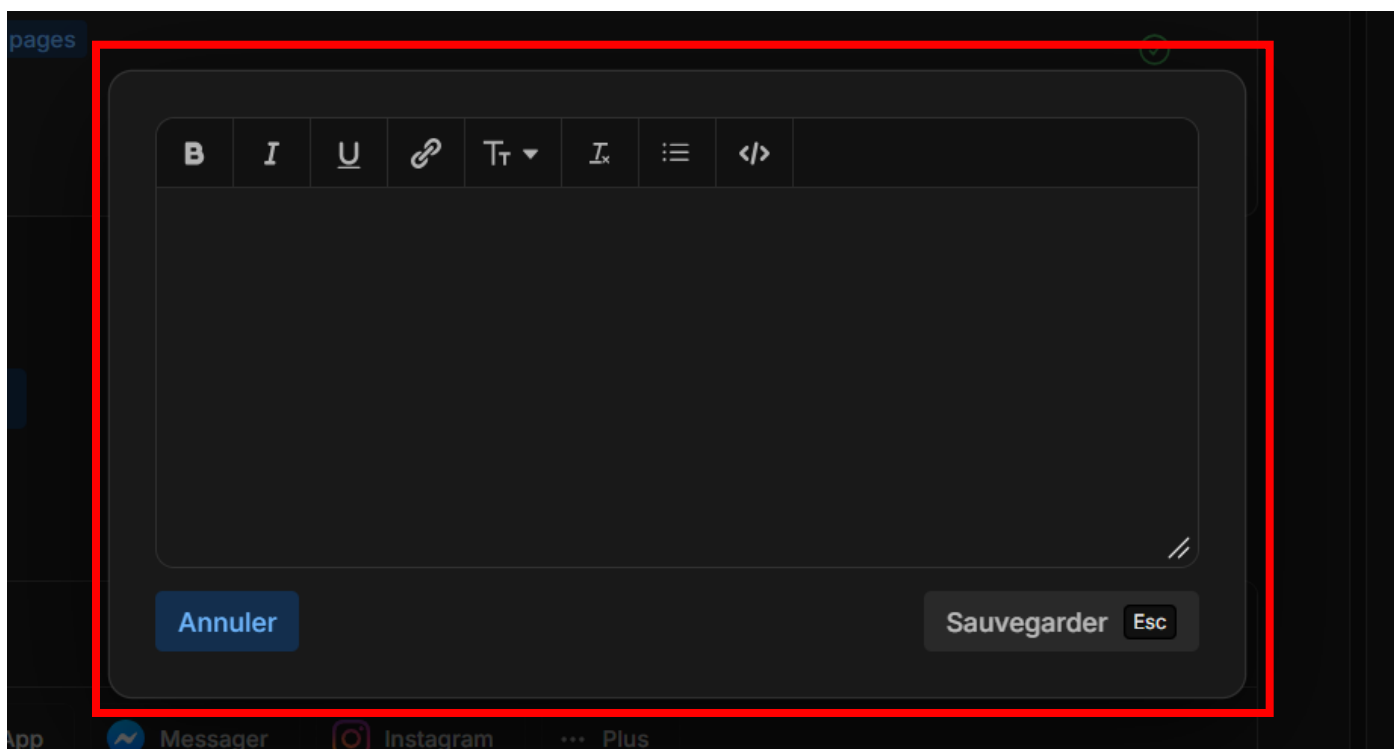
- ✓ Mise à jour de la base de connaissance comme expliqué ci-dessus.

The screenshot shows the 'Instructions' and 'Bases de connaissances' sections. A yellow box highlights the 'Instructions' section, with an annotation: 'Dans ce champ, donnez des instructions précises, des actions à exécuter, des réponses à répondre, en général les informations de votre Organisation.' A yellow box highlights the 'Bases de connaissances' section, with an annotation: 'Cliquez ici pour ajouter les pages web souhaitées à votre base de connaissances afin d'entraîner davantage votre agent IA.' A red box highlights the 'Texte enrichi' option, with an annotation: 'Le texte enrichi permet de mettre en gras ou en italique, ajouter des liens cliquables, créer des listes, ajouter des titres ou paragraphes, insérer des emojis, et rendre les réponses du chatbot plus claires. Cliquez sur « Texte enrichi » pour ajouter'.

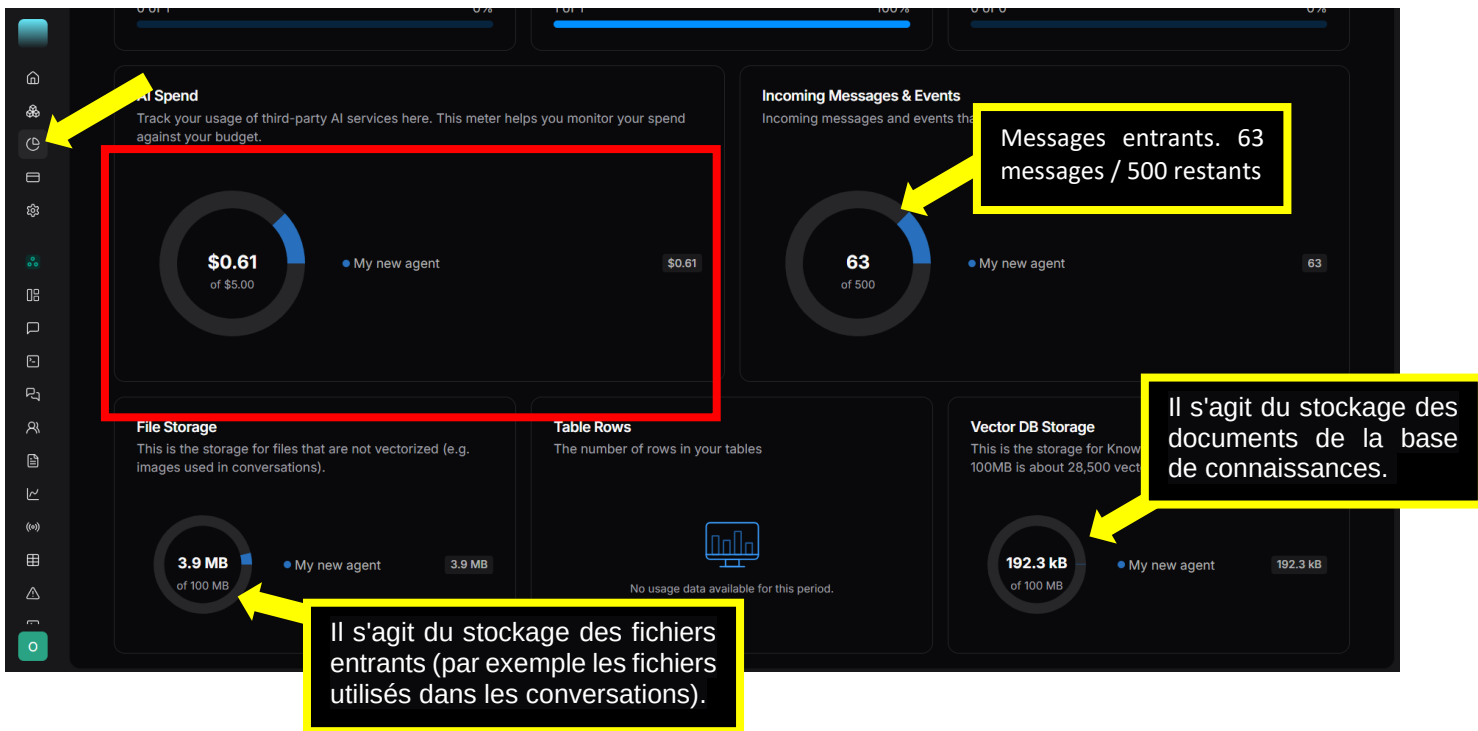
✓ Voici un exemple pour l'ajout des pages web



✓ Ajoutez vos textes enrichis ici.



- ✓ Page usage. Permet de contrôler vos dépenses ou consommation par rapport à votre budget. Comme ici nous voyons que la consommation est à \$0.61 / \$5. Botpress offre 5\$ par mois gratuitement. Si vous épuisez ce Quota vous passez à une formule payante.



- ✓ Cette partie permet de modifier les paramètres visuels du chatBot (texte et stylisation, logo).

The screenshot shows the 'Chat Web' configuration page in Botpress. The left sidebar has a yellow arrow pointing to the 'Settings' icon. The main content area is divided into sections:

- À propos de votre bot:** Includes fields for 'Nom du bot' (Agent du CBF) and 'Description' (Bonjour ! Posez toutes vos questions !).
- Espace réservé au compositeur:** Includes a text input field with the placeholder 'Tapez votre texte ici !'.
- Pied de page:** Includes a text input field with the placeholder 'By Botpress'.
- Bouton d'action flottant:** Includes a button labeled 'Utiliser l'avatar du bot'.
- Contact:** Includes fields for 'Coordonnées de votre bot' (secretariat@cba.bf and +226 20 98 23 23).

On the right, a preview of the chat interface shows the 'Agent du CBF' with the greeting 'Bonjour ! Posez toutes vos questions !' and a date '17/07/2025'.

- ✓ Cette partie vous permet d'afficher les différentes conversations. Cliquez sur chaque conversation pour afficher les messages et détails.

Mon nouvel agent / Conversations

Conversations

Filtres Q

Intégration	Dernière modification	Identifiant de conversation	Résumé
Chat Web	il y a 10 minutes	conv_01K0C579MTE2ZGREPZ090XRE6N	
Chat Web	il y a 17 heures	conv_01K1BP6PA2PNGC5835MQMHCJF6	
Chat Web	il y a 5 jours	conv_01K10K5546J7MRP5C7GXBEK57G	
Chat Web	il y a 5 jours	conv_01K0P5NWC92SRRNRQB08CSYHKG	
Chat Web	il y a 5 jours	conv_01K10F7P74N85EJ8VJVZFXVH9	
Chat Web	il y a 5 jours	conv_01K0YM64HTERTYYY54DRQF4WCD	
Chat Web	il y a 7 jours	conv_01K0V3JDY5QDYP7EVYRW9X2D3	
Chat Web	il y a 8 jours	conv_01K0PD2X1AKBKQGQPTPSF8KA8M	
Chat Web	il y a 10 jours	conv_01K0JBAPX04BKNZTYRPA6NH86	
Chat Web	il y a 11 jours	conv_01K0FBEWEA5B21PR0VM427GJ1Y	
Chat Web	il y a 11 jours	conv_01K0F1B5TSNSYM48FVPVTF9QEB	

- ✓ Voici l'exemple des détails d'une discussion

Mon nouvel agent / Conversations / Identifiant de conversation

Conversations / conv_01K0C579MTE2ZGREPZ090XRE6N

Plus de Webchat

- conv_01K1BP6PA2PNGC5835M... il y a 17 heures
- conv_01K10K5546J7MRP5C7GX... il y a 5 jours
- conv_01K0P5NWC92SRRNRQB0... il y a 5 jours
- conv_01K10F7P74N85EJ8VJVZF... il y a 5 jours

Chat Web il y a 11 minutes

Détails JSON

ID de conversation conv_01K0C579MTE2ZGREPZ090XRE6N

Canal canal

Mis à jour à Mercredi 30 juillet 2025, 11h06:31 GMT

Participants UN Utilisateur anonyme

Mots clés chat Web : propriétaire utilisateur_01K0C3Y2YSHXMF2KVYK5TBXIK

Fin de la conversation

toi Bonjour

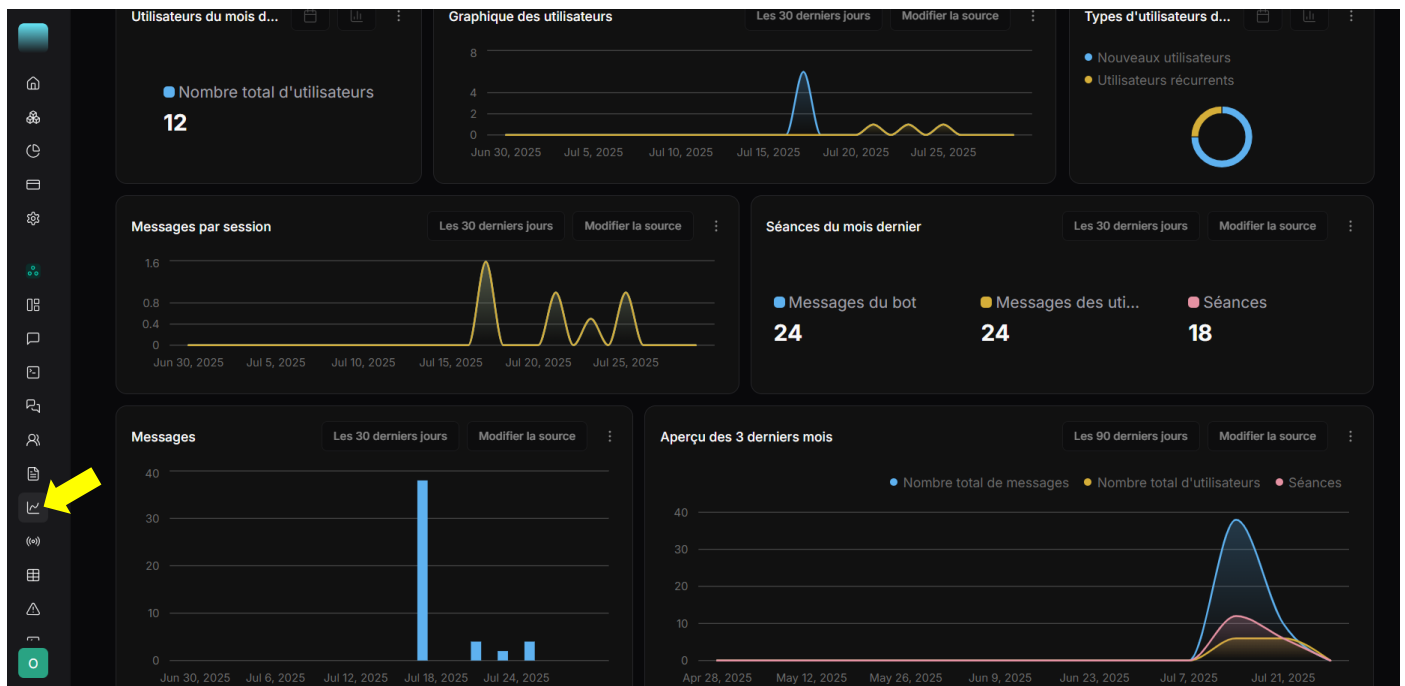
Bonjour ! Comment puis-je vous aider aujourd'hui ?

toi donne moi le lien de la page A propos

Voici le lien de la page **A propos** : <https://demo-cbf.akanostore.com/a-propos-de-cbf/>

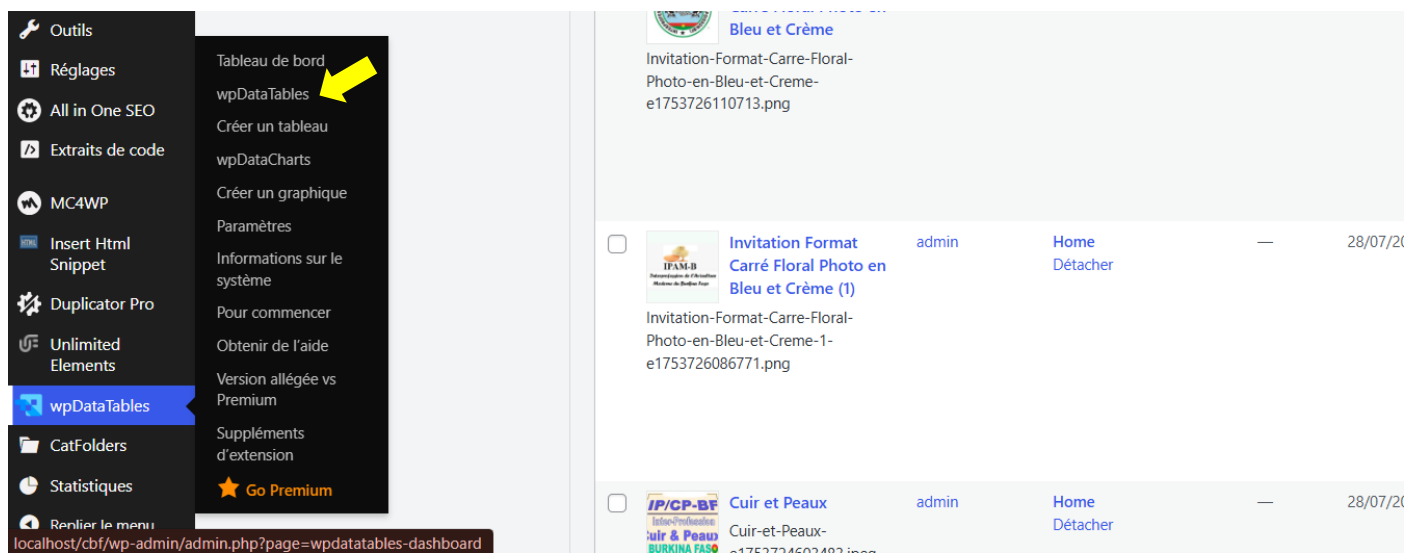
Aucun message sélectionné

- ✓ Statistique. Elle donne une vue d'ensemble des performances du chatbot, avec notamment le nombre total de messages échangés (par jour/semaine/mois), nombre d'utilisateur, aperçu des 3 derniers mois...etc

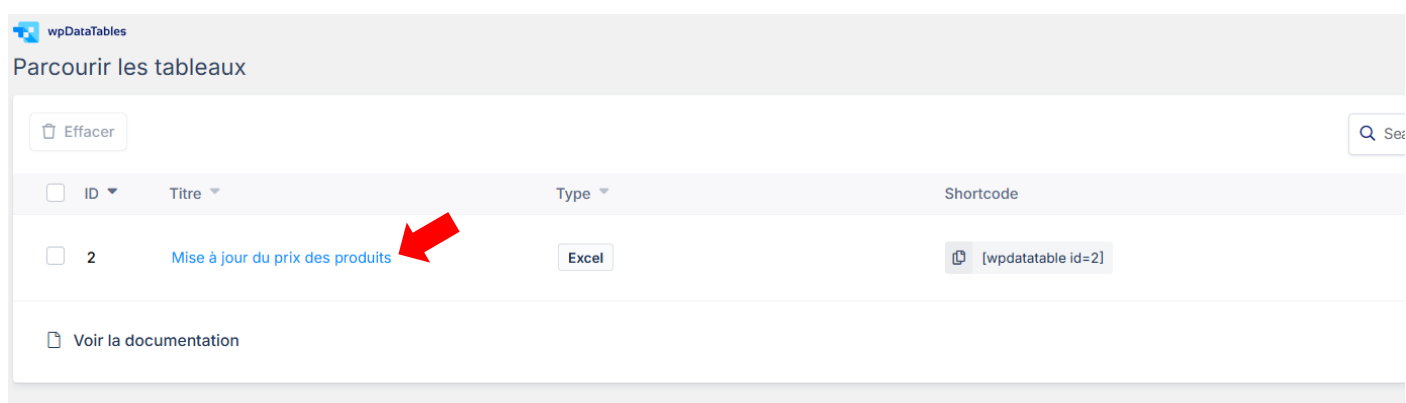


III. Mise à jour du tableau du prix des produit en format Excel

- ✓ Rendez vous dans le menu de gauche du Dashboard Admin. Cherchez la partie **WpDataTables > WpDataTables**



- ✓ Ensuite cliquez sur « **Mise à jour du prix des produits** ».



- ✓ Ensuite cliquez sur le bouton « Naviguer... » pour sélectionner le nouveau fichier Excel à remplacer.

wpDataTables

Mise à jour du prix des prod  [wpdatatable id=2]

nom de wpDataTable, cliquez pour éditer

Insert description of your wpDataTable

Paramètres ^ Annuler Enregistrer les changements

Source des données Affichage Tri et filtrage Outils de tableau Textes indicatifs **NEW!** Customize **NEW!** Advanced

Type de source de données d'entrée ①

Fichier Excel

File location ①

WordPress Media Library

Chemin d'accès du fichier d'entrée ou URL ①

http://localhost/cbf/wp-content/uploads/2025/07/Ci

Naviguer...

Cache data ①

Cache data from source ☐

 Voir la documentation

- ✓ Téléverser le fichier dans votre disque local s'il n'existe pas encore dans la bibliothèque / media de Wordpress

Sélectionnez un fichier Excel ou CSV

Téléverser des fichiers Médiathèque

DÉPOSEZ VOS FICHIERS POUR LES TÉLÉVERSER

OU

Sélectionnez des fichiers

Choose folder: All Files

Taille de fichier maximale pour le téléversement : 1 Go.

Organize visually with a folder tree

Upgrade to Pro for drag-and-drop folder management

✓ Une fois sélectionner, cliquez sur « **Utiliser le fichier sélectionné** »

Sélectionnez un fichier Excel ou CSV

Téléverser des fichiers Médiathèque

Rechercher des médias

DÉTAILS DU FICHIER JOINT

CBF-PRIX-PRODUITS-4.xlsx
30 juillet 2025
11 Ko
Supprimer définitivement

Titre CBF-PRIX-PRODUITS

Légende

Description

URL du fichier :
http://localhost/cbf/wp-c
Copier l'URL dans le presse-pap

Les champs obligatoires sont indiqués avec *

Fichiers location:

Utiliser le fichier sélectionné

✓ Enregistrer les changements effectués en cliquant sur le bouton « **Enregistrer les changements** »

wpDataTables

Mise à jour du prix des prod [wpdatatable id=2]

nom de wpDataTable, cliquez pour éditer

Insert description of your wpDataTable

Paramètres Annuler Enregistrer les changements

Source des données Affichage Tri et filtrage Outils de tableau Textes indicatifs NEW! Customize NEW! Advanced

Type de source de données d'entrée ①

Fichier Excel

File location ①

WordPress Media Library

Chemin d'accès du fichier d'entrée ou URL ①

http://localhost/cbf/wp-content/uploads/2025/07/Ci

Naviguer...

Cache data ①

Cache data from source

Voir la documentation

✓ Voici le rendu de la mise à jour

Mise à jour du prix des produits

 Excel  PDF

Rechercher :

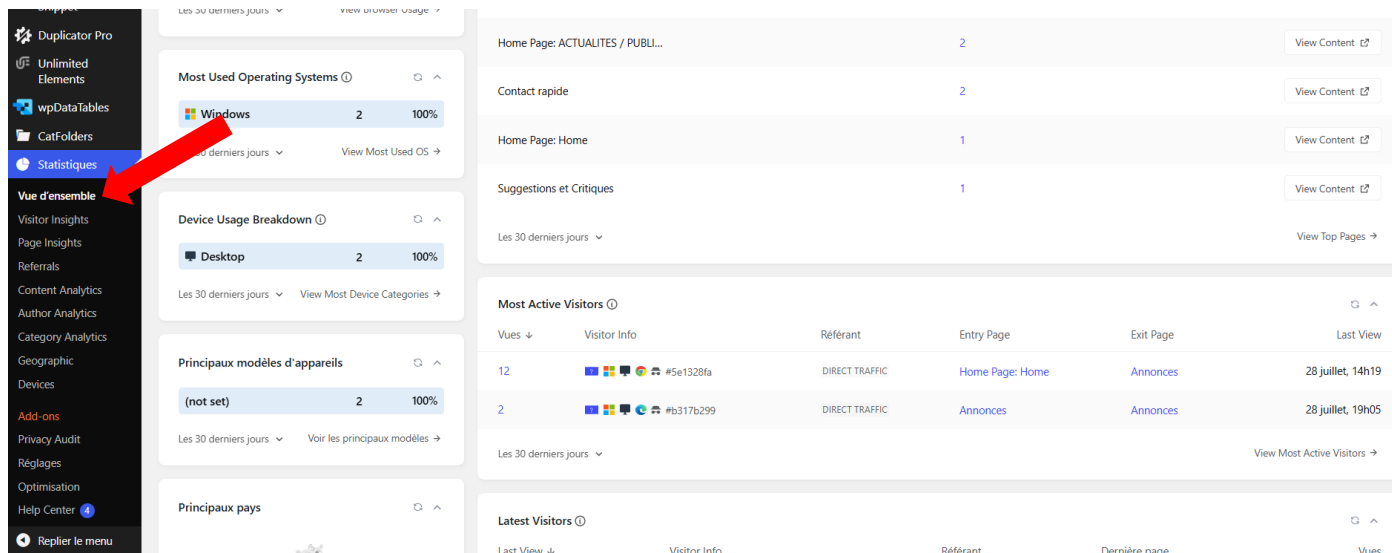
NOM DU PRODUIT ^	CATEGORIE ^	UNITE ^	PRIX (FCFA) ^
Arachide	Végétale	Kg	1,801
Banane douce	Végétale	Kg	1,049
Fromage local	Pastorale	Pièce	972
Huile d'arachide	Végétale	Litre	1,780
Lait de vache	Pastorale	Litre	1,711
Mangue séchée	Végétale	Kg	1,426
Maïs	Végétale	Kg	869
Miel pur	Apicole	Litre	871
Niébé	Végétale	Kg	748
Oignon	Végétale	Kg	1,255

Affichage de l'élément 1 à 10 sur 20 éléments

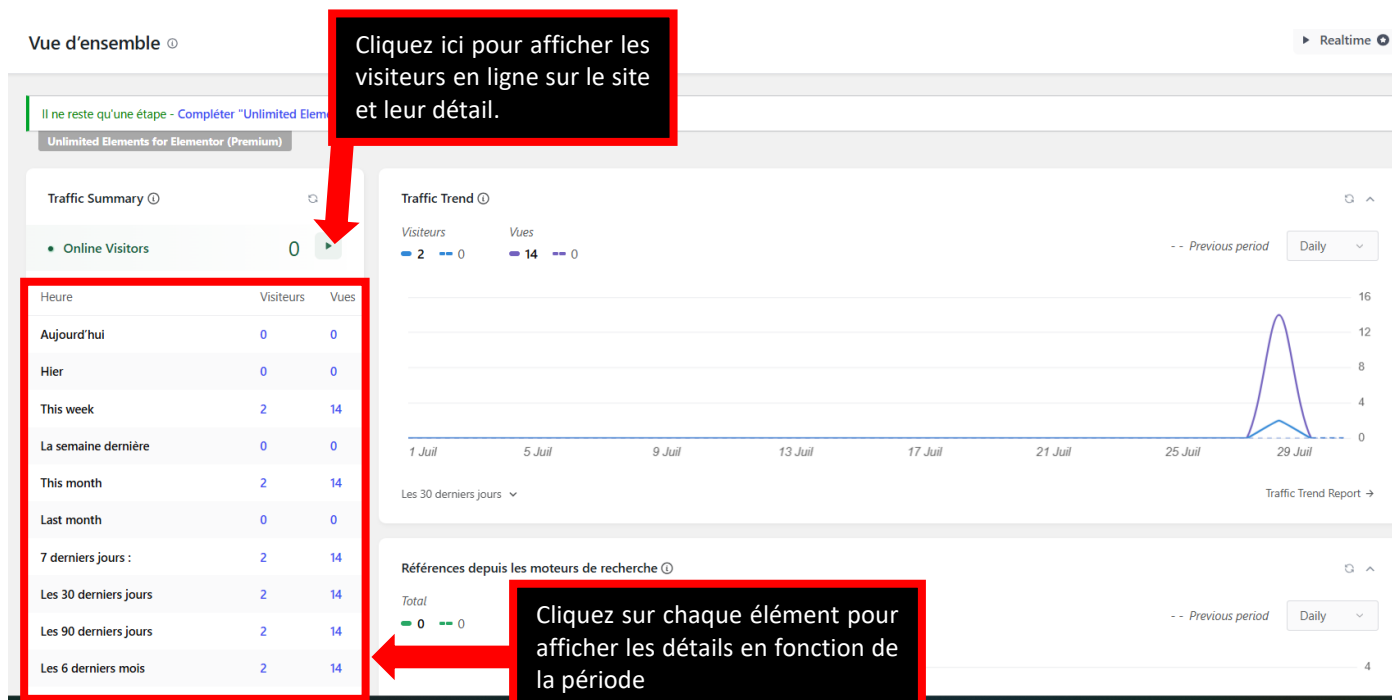
« < 1 2 > »

IV. Compteur de visite

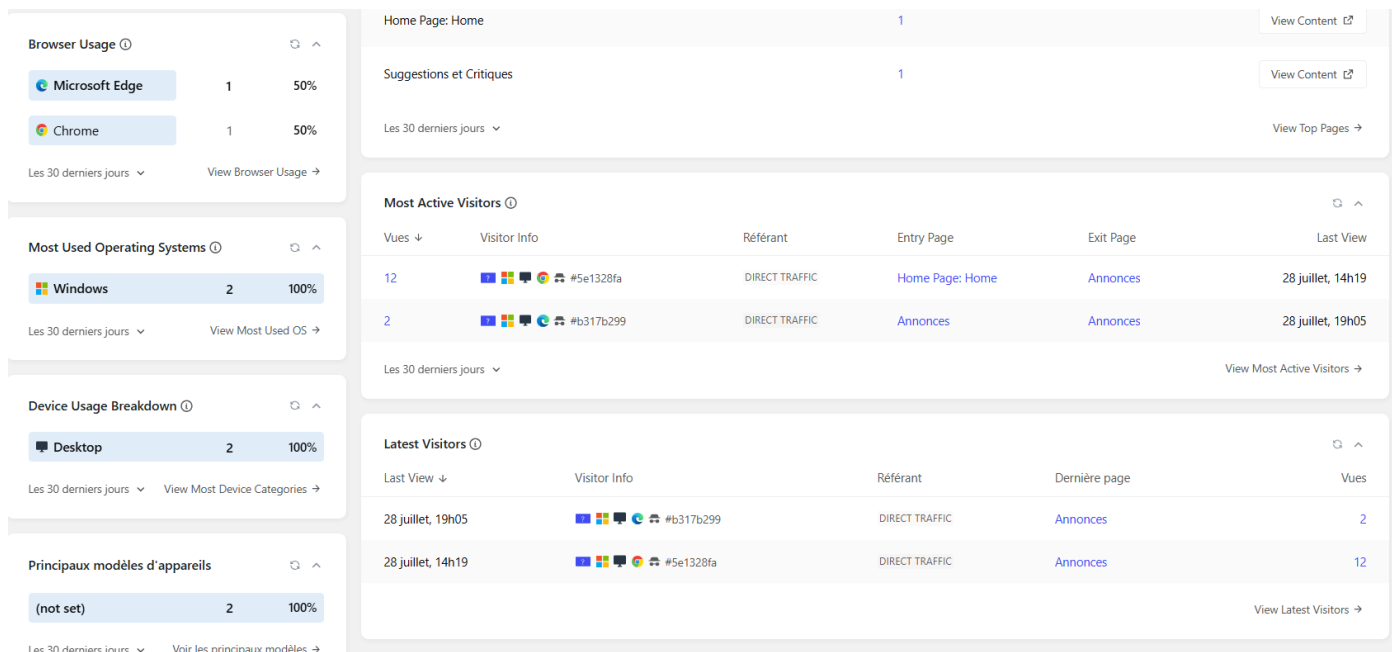
✓ Dans le menu de gauche, cliquez sur **Statistiques > Vue d'ensemble**.



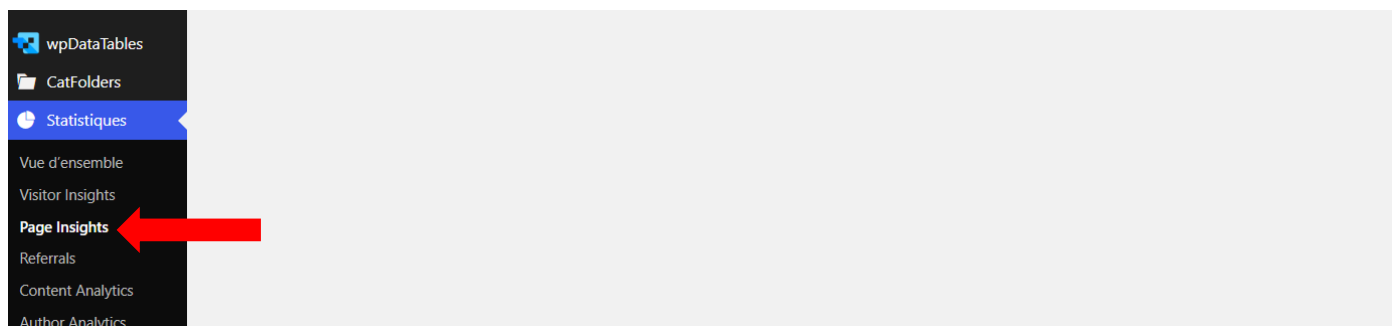
✓ Voici la page qui s'affiche



- ✓ En bas vous trouverez plus de détails en fonction des navigateurs et les systèmes utilisés par les visiteurs. Cliquez dessus pour plus de détails.



- ✓ Revenons sur la partie du menu « **Page Insights** »



- ✓ Cette partie « **Page Insights** » permet de voir les différentes pages visitées

Principales pages

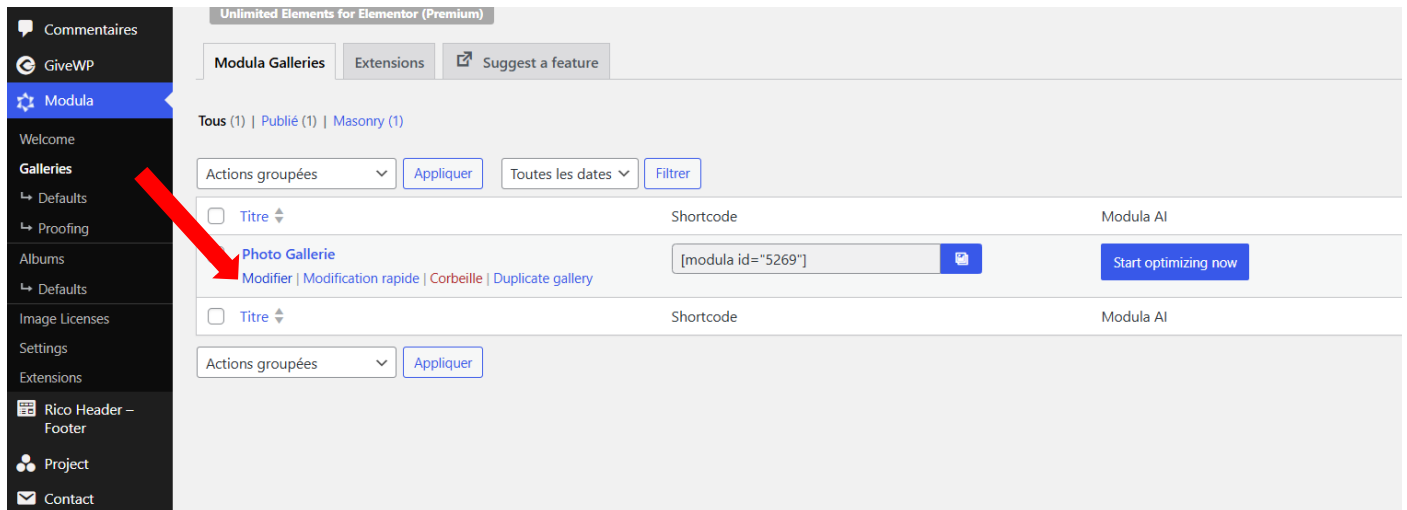
Page	Vues ↓	
Annonces	8	View Content ↗
Home	1	View Content ↗
ACTUALITES / PUBLICATIONS	2	View Content ↗
Contact rapide	2	View Content ↗
Suggestions et Critiques	1	View Content ↗
View Top Pages →		

Recent Pages

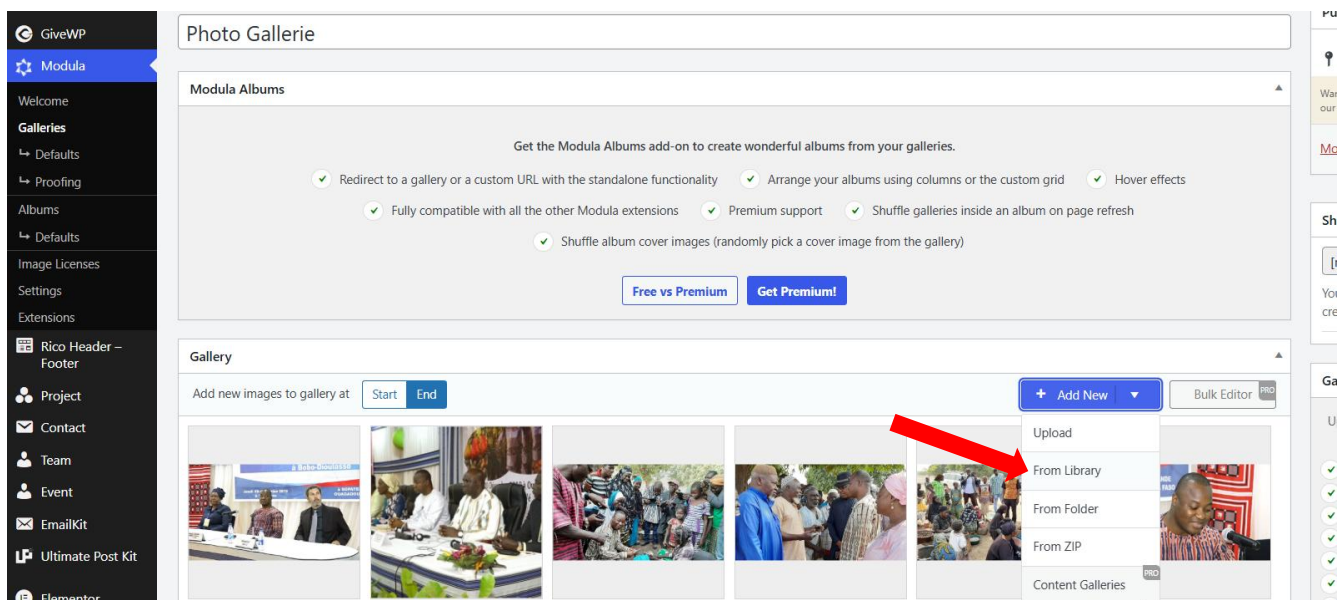
Page	Vues ↓	
Annonces	8	View Content ↗
Suggestions et Critiques	1	View Content ↗
ACTUALITES / PUBLICATIONS	2	View Content ↗
Contact rapide	2	View Content ↗
Home	1	View Content ↗
View Recent Pages →		

V. Galerie photo

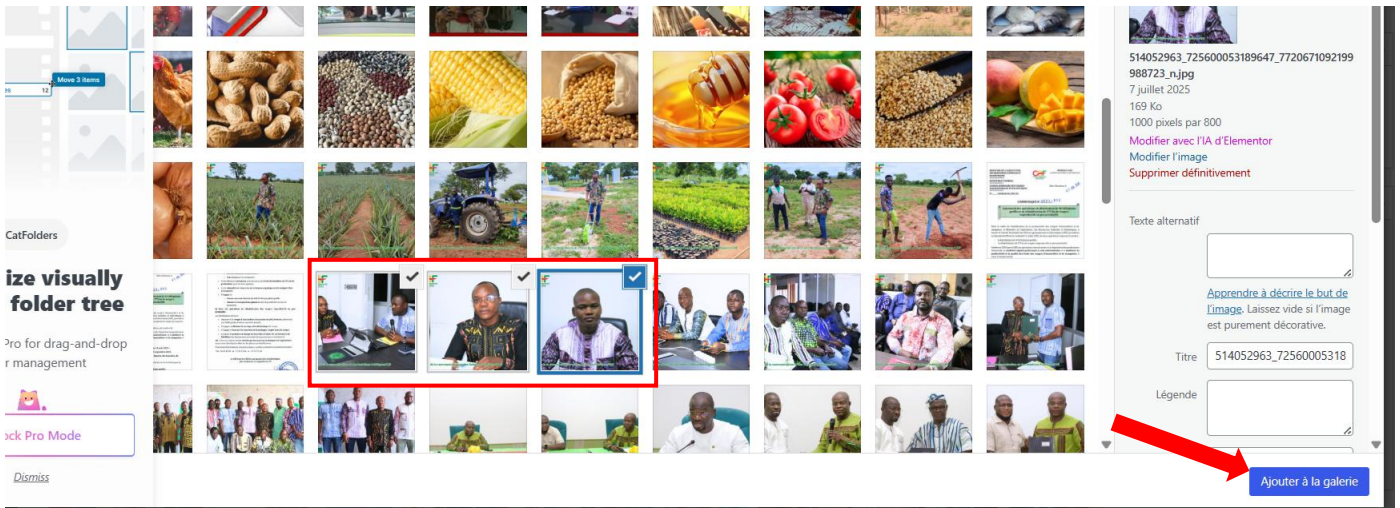
- ✓ Rendez vous sur le menu de gauche et cliquez sur **Modula > Galleries**. Passez ensuite la souris sur « **photo Galerie** » et cliquez sur modifier pour modifier la galerie.



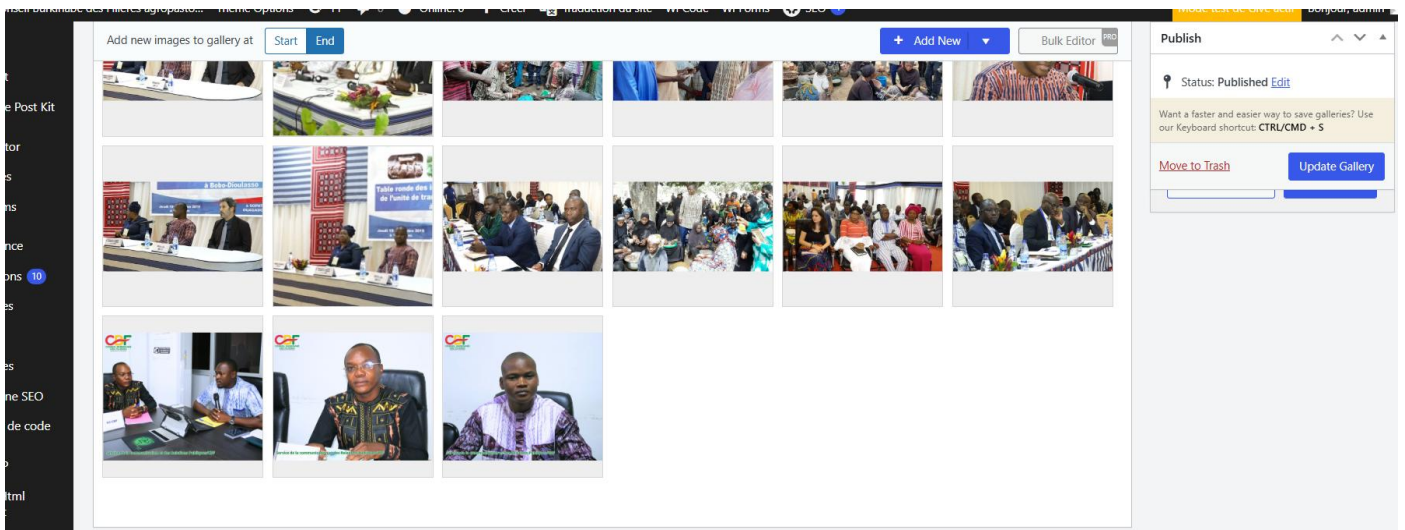
- ✓ Une fois la page de modification affichée, cliquez sur « **Add New** » puis sur « **From Library** » pour ajouter de nouvelles photos.



- ✓ Sélectionnez les photos souhaitées et cliquez sur le bouton « **Ajouter à la galerie** »



- ✓ N'oubliez pas de mettre à jour en appuyant sur le bouton « **Update Gallery** »



- ✓ Vous pouvez également supprimer en cliquant sur l'Icon corbeille en rouge.

